KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.3.2010
KOM(2010)114 wersja ostateczna

# SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA RADY

**oceniające przedstawione Komisji i Radzie przez Włochy postępy w zakresie odzyskiwania dodatkowej opłaty należnej od producentów mleka za okresy od 1995/96 do 2001/02**

(zgodnie z art. 3 decyzji Rady 2003/530/WE)

**SPRAWOZDANIE KOMISJI DLA RADY**

**oceniające przedstawione Komisji i Radzie przez Włochy postępy w zakresie odzyskiwania dodatkowej opłaty należnej od producentów mleka za okresy od 1995/96 do 2001/02**

(zgodnie z art. 3 decyzji Rady 2003/530/WE)

Niniejsze sprawozdanie z oceny zostało sporządzone przez Komisję zgodnie z art. 3 decyzji Rady 2003/530/WE z dnia 16 lipca 2003 r. w sprawie zgodności pomocy, którą Republika Włoska zamierza przyznać krajowym producentom mleka, ze wspólnym rynkiem.

Na mocy art. 1 tej decyzji pomoc, ustanowiona przez Republikę Włoską i polegająca na tym, że państwo to samo przekazuje na rzecz Wspólnoty kwoty należne od producentów mleka z tytułu dodatkowej opłaty stosowanej w sektorze mleka za okresy od 1995/96 do 2001/02 i umożliwia tym producentom spłatę należności w formie odroczonych płatności rozłożonych na kilka lat i bez odsetek, jest w wyjątkowych przypadkach uznawana za zgodną ze wspólnym rynkiem pod warunkiem, że:

– spłata przez producentów będzie w pełni zrealizowana w równych rocznych ratach oraz

– okres spłaty nie będzie dłuższy niż 14 lat, licząc od dnia 1 stycznia 2004 r.

Na mocy art. 2 tej decyzji przyznanie pomocy jest uzależnione od przekazania przez Włochy informacji do EFOGR o całkowitej kwocie dodatkowej opłaty za wspomniane okresy i odliczenia przez Włochy zaległej należności w trzech równych rocznych ratach, odpowiednio za listopad 2003 r., listopad 2004 r. i listopad 2005 r., od wydatków finansowanych przez EFOGR.

W piśmie z dnia 26 sierpnia 2003 r. Włochy dokonały należytego zgłoszenia całkowitej kwoty dodatkowej opłaty za wspomniane okresy.

Odliczenia pozostałej zaległej należności za listopad 2003 r., listopad 2004 r. i listopad 2005 r. od wydatków finansowanych przez EFOGR dokonano w sposób właściwy.

Artykuł 3 tej decyzji wymaga, aby właściwe organy Włoch przedstawiały Radzie i Komisji coroczne sprawozdania z postępów w zakresie odzyskiwania kwot należnych od producentów mleka z tytułu dodatkowej opłaty za okresy od 1995/96 do 2001/02.

Zgodnie z tym przepisem władze włoskie przedstawiły Komisji piąte sprawozdanie w sprawie spłaty rat za 2008 r., które przekazały wraz z pismem przewodnim włoskiej Agencji Generalnej ds. Dopłat Rolnych (AGEA) z dnia 23 listopada 2009 r.

**Wniesienie należnej opłaty w formie płatności ratalnej**

Spośród mniej więcej 23 300 producentów, którzy obecnie zalegają z opłatą za 7 okresów objętych decyzją Rady i którym na mocy nakazów sądów krajowych zawieszono płatność do czasu wydania ostatecznych orzeczeń, 15 403 wybrało spłatę w ratach. Wybór spłaty w ratach

pociąga za sobą wycofanie wszystkich toczących się spraw sądowych. Ponadto niezapłacenie którejkolwiek rocznej raty powoduje wykluczenie z systemu i w związku z tym naraża producentów na zajęcie całej należnej kwoty wraz z narosłymi odsetkami.

W 2004 r., przed zapłaceniem pierwszej raty, 15 403 producentów objętych tym systemem posiadało zaległości wynoszące łącznie około 345 mln EUR, co stanowi w przybliżeniu jedną czwartą całkowitej niespłaconej kwoty z tytułu opłaty nałożonej na producentów. Wydaje się więc, że większość producentów o mniejszych nadwyżkach produkcji wybrała system płatności ratalnej, natomiast producenci wykazujący znacznie wyższe nadwyżki produkcji (około 8000 producentów, którym naliczono około 1 mld EUR opłaty za siedem okresów) nie zdecydowali się na skorzystanie z systemu płatności ratalnej. Należy jednak zauważyć, że w 2008 r. władze Włoch otrzymały 95 nowych wniosków o umożliwienie spłaty należności w ratach, opiewających na około 3 mln EUR.

Piąta rata w łącznej wysokości 25 125 386,94 EUR miała być zapłacona przez 12 038 producentów do dnia 31 grudnia 2008 r. Kontrole przeprowadzone przez władze Włoch wykazały, że w 2008 r. 11 872 producentów należycie uiściło kwoty wynoszące w sumie 24 217 314,32 EUR. Oznacza to, że 98,5 % producentów wniosło w terminie 96,4 % opłat należnych w ramach piątej raty. Płatności należnych kwot w ramach pierwszej, drugiej, trzeciej i czwartej raty zostały dokonane terminowo w odpowiednio 99,6%, 97,9%, 99,5% i 99,7 %. Całkowita opłata zebrana w pierwszych czterech ratach wynosi zatem około 127 mln EUR (98,6 % całkowitej należnej kwoty).

Podczas gdy te poziomy bez wątpienia świadczą o dążeniu producentów objętych systemem do wywiązania się ze swoich zobowiązań, Komisja uważa, że podstawowym wskaźnikiem poziomu zaangażowania władz w zagwarantowanie ścisłego przestrzegania wymogów systemu płatności i ostateczne odzyskanie pełnej kwoty należnych opłat są działania następcze podejmowane w przypadkach niedokonania płatności w terminie.

Pod koniec 2008 r. 166 producentów nadal nie zapłaciło rat odpowiadających kwocie 908 072,62 EUR, należnych za piąty okres spłaty rat. Z informacji otrzymanych od władz Włoch wszystkie te przypadki były zgłaszane przez władze centralne władzom regionalnym w celu wyegzekwowania całej należnej kwoty (wraz z odsetkami).

Komisja stwierdza jednak, że w piątym sprawozdaniu dostarczonym przez władze Włoch nie podano żadnych kwot faktycznie zebranych w wyniku kontroli, ani informacji o działaniach podjętych przez władze Włoch w celu wyegzekwowania opłat.

**Należne opłaty za okresy od 1995/96 do 2001/02 nieobjęte systemem płatności ratalnej**

Zwrócono uwagę, że wybrany przez wielu producentów system płatności ratalnej w rzeczywistości pokrywa jedynie stosunkowo niewielką część zaległych należności z tytułu wniesionej opłaty od producentów. Oznacza to, że natychmiastowe odzyskanie kwoty jest niemożliwe ze względu na zawieszenie płatności, przyznane przez sądy włoskie do chwili wydania ostatecznych wyroków, w przypadku około 8 000 producentów, którzy nie zdecydowali się na system płatności ratalnej, a których zaległości wynoszą około 1 mld EUR.

W swoich poprzednich sprawozdaniach z oceny, przedstawionych Radzie, Komisja wyraziła opinię, że w rocznych sprawozdaniach Włochy powinny wyraźnie podawać informacje o postępowaniach sądowych dotyczących siedmiu przedmiotowych okresów oraz przedstawiać szczegółowe dane potwierdzające wpłaty dokonane przez producentów, którzy nie otrzymali

korzystnego wyroku. Bez takich informacji Komisja nie może prawidłowo nadzorować postępów w odzyskiwaniu tej części opłaty, która nie została objęta systemem płatności ratalnej.

Niemniej jednak, w przeciwieństwie do poprzedniego sprawozdania przekazanego przez Włochy, sprawozdanie dotyczące piątej raty nie zawiera żadnych informacji na temat postępowań sądowych.

Pomimo to z dodatkowych informacji otrzymanych przez władze włoskie w sierpniu 2009 r. wynika, że włoskie organy administracji wygrały sprawy dotyczące opłat o wartości około 11 mln EUR. Tymczasem Komisja nie otrzymała informacji o rzeczywistym odzyskaniu tych kwot. Z informacji uzyskanych w sierpniu 2009 r. wynika również, że około 529 mln EUR wciąż jest przedmiotem spraw toczących się przed włoskimi sądami.

Komisja z niezadowoleniem przyjmuje powolne postępy w odzyskiwaniu części opłat nieobjętych systemem płatności ratalnej oraz poziom informacji przekazywanych przez władze włoskie, który należy uznać za niedostateczny. Powolne postępy dotyczą zarówno czasu trwania postępowań sądowych (z około wciąż niespłaconych 529 mln EUR, 527 mln EUR jest przedmiotem spraw trwających 5-10 lat), jak i czasu windykacji kwot, w przypadku których postępowanie sądowe zostało zakończone (włoskie sprawozdanie dotyczące piątej raty nie zawiera informacji na temat windykacji, lecz z wcześniejszych informacji wynika, że do 2008 r. w następstwie wygranych postępowań sądowych udało się zebrać jedynie około 300 tys. EUR).

**Wniosek**

Komisja uważa, że postępy poczynione przez władze Włoch w odzyskiwaniu należnych kwot od producentów, którzy wybrali system płatności ratalnej zatwierdzony przez Radę w 2003 r., za okresy od 1995/96 do 2001/02 świadczą o właściwym zarządzaniu tym systemem. Komisja ubolewa jednak, że wobec braku jakichkolwiek informacji na temat kwot faktycznie odzyskanych od producentów objętych systemem, którzy nie dokonali spłat ratalnych i tym samym zostali wykluczeni z dalszego uczestnictwa w tym systemie, nie może dokonać oceny staranności działań ani postępów w odzyskiwaniu odpowiednich opłat. Komisja uważa, że kolejne sprawozdania władz włoskich muszą zawierać dostatecznie szczegółowe informacje na temat odzyskiwania kwot.

W odniesieniu do opłat, które nie zostały wprowadzone do systemu rat, oraz w odniesieniu do których prowadzone są postępowania we włoskich sądach, Komisja wyraża ubolewanie z powodu niezwykle powolnych postępów i uważa, że odzyskiwanie opłat w ten sposób należy zdecydowanie usprawnić. Komisja, zgodnie ze spostrzeżeniem zamieszczonym powyżej, uważa, że kolejne włoskie sprawozdania muszą zawierać dostatecznie szczegółowe informacje na temat odzyskiwania tej części należnych opłat, która nie jest objęta systemem spłat ratalnych.